

Diocese of Chicago & Mid-America
Commemoration of Hierarchs
Version 2-1-09

*Great Ektenia (Vespers, Matins, and Divine
Liturgy):*

For our great lord and father, His Holiness Patriarch Kyrill, for our lord the Very Most Reverend Metropolitan Hilarion, First Hierarch of the Russian Church Abroad, for our lord the Most Reverend Archbishop Alypy, for our lord the Most Reverend Bishop Peter, for the venerable priesthood, the diaconate in Christ, for all the clergy and people let us pray to the Lord.

О великом господине и отце нашем святейшем патриарсе Кирилле, и о господине нашем высокопреосвященнейшем митрополите Иларионе, первоиерарсе русския зарубежния церкви, о Господине нашем преосвященнейшем архиепископе Алипии, о господине нашем преосвященнейшем епископе Петре, честном пресвитерстве, во Христе диаконстве, о всем причте и людех Господу помолимся.

*Ektenia after Vespers Entrance, Matins
Great Doxology, Liturgy Gospel:*

Again we pray for our great lord and father, His Holiness Patriarch Kyrill, for our lord the Very Most Reverend Metropolitan Hilarion, First Hierarch of the Russian Church Abroad, for our lord the Most Reverend Archbishop Alypy, for our lord the Most Reverend Bishop Peter and for our all brethren in Christ.

Еще молимся о великом господине и отце нашем святейшем патриарсе Кирилле, и о господине нашем высокопреосвященнейшем митрополите Иларионе, первоиерарсе русския зарубежния церкви, о Господине нашем преосвященнейшем архиепископе Алипии, о господине нашем преосвященнейшем епископе Петре, и всей во Христе братии нашей.

Great Entrance:

Our great lord and father, His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All Russia, our lord the Very Most Reverend Hilarion, Metropolitan of Eastern America and New York, First Hierarch of the Russian Church Abroad, our lord the Most Reverend Alypy, Archbishop of Chicago and Mid-America, our lord the Most Reverend Peter, Bishop of Cleveland, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.

Великаго господина и отца нашего Кирилла, святейшаго патриарха московскаго и всея Руси, и господина нашего высокопреосвященнейшаго Илариона, митпоролита Восточно-Американскаго и Нью-Йоркскаго, первоиерарха русския зарубежня церкви, и Господина нашего преосвященнейшаго Алипия, архиепископа Чикагскаго и Средне-Американскаго, и Господина нашего преосвященнейшаго Петра, епископа Кливлендскаго, да помянет Господь Бог во Царствии Своем всегда, ныне и присно, и во веки веков.

At Vespers Litya and all other Divine Services the names and titles reflected in the above commemorations should be used.

This formula of commemoration is to be used as an interim prescription until the return of Bishop Peter from the Local Council, at which time any pertinent changes will be made and communicated to the Rectors of the diocese.

After the Consecration of the Holy Gifts at Liturgy:

Among the first remember, O Lord, our great lord and father, His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All Russia, our lord the Very Most Reverend Hilarion, Metropolitan of Eastern America and New York, First Hierarch of the Russian Church Abroad, our lord the Most Reverend Alypy, Archbishop of Chicago and Mid-America, our lord the Most Reverend Peter, Bishop of Cleveland, whom do thou grant unto thy Holy Churches in peace, safety, honor, health, and length of days, rightly dividing the word of thy truth.

В первых помяни, Господи, великаго господина и отца нашего Кирилла, святейшаго патриарха московскаго и всея Руси, и господина нашего высокопреосвященнейшаго Илариона, митпоролита Восточно-Американскаго и Нью-Йоркскаго, первоиерарха русския зарубежня церкви, и Господина нашего преосвященнейшаго Алипия, архиепископа Чикагскаго и Средне-Американскаго, и Господина нашего преосвященнейшаго Петра, епископа Кливлендскаго, ихже даруй Святым Твоим Церквам в мире, целых, честных, здравых, долгоденствующих, право правящих слово Твоя истины.

With Love in our Lord Jesus Christ,

A handwritten signature in black ink that reads "Priest Gregory Joyce". The signature is written in a cursive, flowing style.

Priest Gregory Joyce
Secretary of the Diocesan Council

14/27 January, 2009
St. Nina, Enlightener of Georgia